

علوم، اقتصادیه و اجتماعیه

مجموعه علامہ

ہر ایک اور بشجی کوئی نشر اول نور

مؤسسی :

احمد شعیب، رضا توفیق، محمد جاوید

منبر جماعت :

تمتع و برکبی : فائق تڑت . — دول مقدمہ تک سیاحت
مذہبہ لری : احمد شعیب . — سلائیہ - مناسٹر دمیر یولی :
محمد جاوید . — تصنیف علوم — بعض مقدمات فلسفہ :
رضا توفیق . — تجارت بحریہ و لیانلر : احمد مختار . —
فراہہ اختلال کبیری : احمد شعیب . — نشریات و وقایع اقتصادیه :
محمد جاوید . —

مدیر و صاحب امتیازی :

محمد جاوید

نسخہ سی : ۱۰ غروش

استانہول

امپور ادارہ و تحریرہ : باب عالی جادہ سندھ ہول مطبعہ سی ، نومبر ۶۶

تمتع ویرکسی

چکن سنه موقع تطبیقه قوانیلان تمتع ویرکسی نظامنامه سی برچوق
اعتراضات محقه و غیر محقه به هدف اولدی ؛ محافل تجاریه و صناعیه ده ،
مسائل تشریعه ده آز چوق اعمال فکر و ملاحظه ایده بیلنلر نزدنده
بر سرمایه مباحثه تشکیل ایتدی . او قدرکه بو کورولتیلر — بویوجک
شهرلرده — نظامنامه نك تطبیقی بایاغی اشکاله قدر واردی ... بونظامنامه نك
هانکی ماده لری نیچون قابل تطبیق اوله ماز ؟ نه کی شاین تعدیل نقطه لری
واردر ؟ تعدیلات نه کی اساسلری نظر دفته آله رق یا بلق لازمدر ؟ ایشته
بوراده تشریحنه چالیشه جقم مسئله لر بونلردر .

•••

خاطرلرده اولق کرکدرکه بزده تمتع ویرکسی ده ۳۱۲ سنه سنده
زراعك استثناسی صورتیه مهم بر تعدیه اوغرا دلشیدی . اسکی نظامنامه
تمتعات سنویه نك یوزده بشی [تعیر رسمیسیله بیکده الیسنی] ویرکی اولق
اوزره تفریق ایلور ، بالعموم تجار ، اصناف ، عمله و سائر بویورکی ایله
مکلف طوتولیوردی . فقط بومکلفیت همان لفظی مراد دینله جک برحاله
ایدی . فی الحقیقه امور مالیه عثمانیه ایله مشغول اولانلر يك اینی بیلیرلرکه
تمتع ویرکسی دولنك آزامهیت ویردیکی بر منبع واردات ایدی :
ویرکینک طرح و توزیعی شهرلرده عادی نمنلره ، کوبلرده ایسه مختارلره
براقیایر ، ویرکی مأمورلرینه — عمومیتی اعتباریه — بر سرمایه ارتکاب
احضار اولنوردی . هله بیوک قصبه لرده کی یا باخیلره ویرکی طرحی مأمورین

هر تکه ایچون بر صنیف مغنن و موقوفدن بشقه برشی دکلدی ...
 تمتعات سنویه نك یوزده بشی ویرکی اولقی اوزره قبول ایدن نظامنامه
 عتیق احکامنه نظراً سنوی بش بیک لیرا قازانان بر بانکره ایکی یوز اللی لیرا
 طرحی لازم ایکن بو ویرکی مقداری هجج بر وقت اوتوز لیرای تجاوز
 ایتمه مسندن ده اکلاشیله جنی وجهله طرح و توزیع تکلیفه نسبت نظامیه
 کوزه دلمز و — فقدان وسائط سیئه سیله — آرزو ایدلسه سیله کوزه دیله مزیدی .
 دفاتر و قیود رسمیه مالیه ده سنوی یوز یاره تمتع ویرکی سیله مکلف اشخاص
 کوردلیکنه نظراً بونلرک تمتعات سنویه لری ایکی یوز اللی غروشدن عبارت
 اولقی ، یعنی آیده یالکز بر مجیدیه قازاندق لینه حکم ایتک لازم کلیر ...
 ایشته تطبیق قانده اسکی نظامنامه احکامی آنجق بوقدر مرعی ایدی ؟
 بوکا هر کون تصادف ایدیلن نسبت سز لک لری ، عدالت سز لک لری علاوه
 ایده جک اولور سه کز بو نظامنامه نك آرتق اصلاحی زمانی کلش اولدیغی
 طبیعتیه تیقن ایلر سکز . بو جهتی نهایت مالیه نظارتی ده حس ایده رک
 تمتع ویرکی سنی باشقه بر قابله افراغ ایتکه لزوم کوردی . اعتراف ایدمیلیدر که
 نظارتک بو خصوصده جدی بر حسن نیتی وار ایدی . تعدیلات پروژه سنی ..
 دها دوغریسی یکی نظامنامه لایحه سنی برای تدقیق ولایات ثلثه مالیه
 قومیسوئنه کوندره رک قومیسوئوک مطالعاتی تمامیه قبول ایتدی و بونلری
 ولایات سائره دن ده کلن بعض ملاحظات ایله برلشدیروب شمدیکی نظامنامه
 وجود بولدی .

* *

یکی نظامنامه کرک شکلاً ، کرک حکماً بر پادنت قانونیدر م ۳۰۴ سنه سی
 ابتد الزنده سفارات اجنیه دن بعضا لری نك معانده سی ، باب عالینک ده
 احتمال که یر سز بر تمصی نتیجه سی اوله رق موقع تطبیقه قونیه میان ۱۱ شباط ۳۰۳

تاریخی پانته نظامنامه سی کوز اوکنده بولندیر بلورسه مالیه نظارتک تمتع نظامنامه جدیدینک تسویدنده پانته نظامنامه سی اساس اتخاذ ایندیکی آکلاشیایر . یالکز شوراسی شایان حیرتدرکه یکریمی سنه اول یاییلان پانته نظامنامه سی بودفعه کی تمتع نظامنامه سندن البته ده ائی دوشونولمش ، ده ا واقفانه قلمه آلتشدر ...

بزم بویوک برقاختمز وارددرکه اوده برقانون تأسیس ایدیله جکی زمان یالکز احکام جهتی تدقیق ایدیلهرک وسائط تطبیقیه عائد قسملرک کاملاً مسکوت بر اقلیدر . بو ، ظن ایدرم ، قوه تشریعیه نک اوروپا متون قوانینی هدف تقلید اتخاذ ایتسندن و فقط بو تقلید فکری — اونلرک معاملات داخلیه لرینه وقانونلرینک صور تطبیقیه سنه عدم وقوف دولایسیله — ده ایلری به کیده مه مسندن نشأت ایدیور . واقعا اوروپا قانونلرینک ده متنده صور و وسائط تطبیقیه لزومی درجه سنده تصریح اولنجیه بزق صورت عمومیه ده جای بحث ارلور ؛ فقط وکلانک برحق ، بلکه بر وظیفه سی وارددرکه اوده آریجه بر تعلیماتنامه نشریله ذاتاً اولجه احضار ایدلمش اولان وسائط و صور تطبیقیه متعلق احکامی اعلان مجبوریتده بولنمیدر . بزده بو تعلیماتنامه لر موجود اولمادیقندن و اساساً قوه تشریعیه بی شمعی به قدر اللرنده بولندیران ذوات بالفعل تفتیش واجرا قسمنده بولنوبده مواد نظامیه نک صور تطبیقیه سنجه نه کی مشکلات حادث اوله بیله جکنی حق الیقین بیلدکرندن صورت عمومیه ده اوله رق دینیه بیلیرکه شمعی به قدر بزده ، نه نام ایله اولورسه اولسون ، هانکی قانون نشر اولغش ایسه مطلق هریرده باشقه باشقه طرز لرده تطبیق ایداش ، بعضاده تطبیقنده کوریلان و یا خود کوریه جکی توهم اولان مشکلات محلیه اوزرینه بوسبوتون صرف نظر اولنهرق عدم تطبیقنه قرار ویرلشدر .

ایسته تمتع نظامنامه جدیدی ده سائر بالعموم قوانین عثمانیه کبی عینی نقصانی ، بلکهده عینی خطائی شاملدر . بوبابده دور و دراز بسط مطالعه دن ایسه ماده بماده نظامنامه بی تنقید ایتک دها موافق اولور صانیم .

= ارضی ماهه = [۱]

بامتیاز مخصوص تشکل ایدن شرکتلر مستخدمیندن اوچ بوز غروشه قدر معاش آلانلرک نهدن دولای مستثنیات میسانده ذکر ایدلنکلمی آکلاشیلهمیور ؛ سائر شرکتلر مستخدمینی صورت مطلقده اوله رق مکلف بولندقارینه کوره یا علی السویه ۳۰۰ غروش معاش شهرسی اولانلرک استثناسی و یا خود بوشرکتلر مستخدمینکده مکلفیتی اقتضا ایدر . همده « بامتیاز مخصوص » تعیری نظامنامه نک تطبیقده ترده محل ویره جک برقید اولدیفندن بونک تفسیر و تصریحی لازمدر .

[۱] ۳ نجی ماهه : طرف دولتدن اداره اولان مکاتب و مأذونیت رسمیه ایله آچیلان مکاتب خصوصیهده علوم و صایع ولسنه تدریس و تعلیم ایده نلر و مکتبلرک مستخدمین سائرهمی و مؤاقلر و نضا و نایجه و قراده بولونان اطبا و اجزاجیلر و بالعموم بیطرلر و نسراندن اولان قابله لر ایله رسمی و خصوصی خسته خانه و ایستخانه مأمورین و خدمه سی بلدیجه مقید طومبه جیلر و انشاآتده مستخدم رنجبرلر بشقهجه رسم ویرسکه مکلف بولانان مسکرات حامللری مسکرات و توتون و پول باعلری آوجیلر بالیق صیادلری کیمجیلر بالتجیلر معدن صاحب امتیازلری معدن ایشلمه شرکتلری دکان و مغازه آچقمزین محصله ولاتی چفتلکنده یاخرد شهر و نصبه لرده و یا بازار یرلرنده فروخت ایدن چفتلک اصحانی کندی حیواناتی بسله بن مادره صاحبلری شهر و نصبه لرده بولنان بالعموم زراع ایله چوبان و بالتجیلر و باغچورانلر و « بامتیاز مخصوص تشکل ایدن شرکتلر مستخدمینی میانده ۳۰۰ غروشدن دون آیلای اولانلر » ایله سنی اون بشدن دون اولان بالعموم ایشیلر تمتع ویرکی نندن مستثاندرد . فقط بولردن دیگر بر تجارت و صنعت و حرفتی اولانلر اکا مخصوص ویرکی ایله مکلف طو تلوورلر .

= بشخصی ماده = [۱]

نظامنامه نك اڭ مهم احكامنى احتوا ايدن بوماده نك شايدان تنقيد پك
چوق نقطه لرى واردر .

اولاً . — تمتع و برکسى نك طرح و توزيعى مال و ويركى و تحصيل
مأمورلرندن مركب بر قوميسيونه حواله ايديله وركه بونلرندن ويركى و تحصيل
مأمورلى مال مأمورلر نك دوغرى بدن دوغرى يه معيتى اولمق اعتباريله
توزيع قوميسيونى حكماً مال مأمورينك يعنى دفتر دار ، محاسبه جى ويا
مال مديرينك تحت نفوذنده بولمىش اولبور . استقلال رأى نقطه سنده
مأمورلر نك اليوم نه حالده اولدقلىرينه واقف بولانلر بويله برفوذ آلتنده

[۱] بشخصى ماده : تمتع و برکسى مراکز و لاياحه دفتر دار و ويركى و تحصيل
مديرلرندن والويه مركزلر نده محاسبه جى و ويركى و تحصيل مأمورلر ندى و قضا لده
مال مديرلى ايله وركو كاتبلرى (مال مدير معاونلى) و تحصيل مأمورلر ندى
مركب تشكىل ايدمك قوميسيونلرجه تقرر ايتديريلور و مذکور وركو ايكي قسم
اولوب برنجى قسمى زيرده مندرج جدول موجبجه استيفاء اولنور .

اڭ مهم اولانلر

ايچون صنف	برنجى	ايكنجى	اوچنجى
مخصوص	صنف	صنف	صنف
فروش	فروش	فروش	فروش
۵۰۰۰	۳۰۰۰	۱۵۰۰	۷۵۰
بانكرلر و معاملات صرافيه ايله مشغول شركت و شخصلر و طوبدن ايش و يرش ايدن هر نوع امتنع و ذخيره و او زوم و لانجيره و ساژه تاجرلى ايله بومثالو معاملات ايله اشتغال ايدن شركتلر كوشه صرافلى طشره ده بولنان صرافلره			
۴۰۰	۲۵۰	۱۵۰	
مخصوص صدر			
۲۵۰۰	۱۵۰۰	۱۰۰۰	۵۰۰
بخار صمو الكتريق و ديكر قواى محرکه صناعيه ايله متحرك فابريكه ل			
۵۰۰	۴۰۰	۳۰۰	
پنبه و صابون و زيتون ياغى و مقرونيا كارخانه و فابريكه و مصره لرى و بزر خانه ل			

ایش کوریه میه جکئی تسلیم ایدرلر . مال مأمورینک حسن نیتله ایفای وظیفه اهمائی قبول ایدلسه بیله بوقومیسسیون حسن صورتله طرح تکلیف ایده من . چوانکه سلائیك ، از میر کی بویوک شهرلرده تبحار واصنافك ، یكونی اوتوز بیکه وارن متمعینك تصنیفی مملکنه اکثریتله یابانچی اولان مأمورین حکومتك یابه جئی بر ایش دکلدر . واقعا بونك ایچون حکومته ویریه جك بر جواب واردر : عدالتسزلك اولدینی تقدیرده مکلفین طرفدن اعتراض ایدلك . فقط آشاغیده ایضاح ایده جکم وجهله بواعتراضات اوقدر تصعب ایدلشدركه یاییلان نسبتسزلك • وعدالتسزلكلرك تصحیحی قابل اوله میور؛ ناصلکه سلائیكده ۳۲۳ شباطنده طرح ایدیان تمنع ویرکیسنه اعتراضی حاوی ویریان عرضواللردن بر

برنجی	ایکنجی	اوجنجی
صنف	صنف	صنف
فروش	فروش	فروش
۲۰۰	۱۵۰	۱۰۰
۷۵	۵۰	۲۵
۵۰۰	۲۵۰	۱۰۰
۲۰۰۰	۱۰۰۰	۵۰۰
۲۰۰	۱۵۰	۱۰۰
۴۰	۳۰	۲۰
۳۰۰	۲۰۰	۱۰۰
۱۵۰	۱۰۰	۵۰
۱۰۰	۶۰	۳۰
۲۵۰	۱۵۰	۷۵
۱۰۰	۷۵	۵۰
۳۰	۲۰	۱۰

قومیسونك مقرراتی البته دهها واقفانه اولور و اعتراض وقوعده شمیدی اولدینی کبی بلدیله له تجارت اوطه لری طرفندن جف القلم تنزیلاتده بولونلاز .

ثانیاً — بوتون ممالك عثمانیه ارباب حرفت و تجارتك يالكز اوج صنفه تقسیله او صورتله داخل دائره تكلیف ایدملری موافق دكلدر . بویه تحدید صنوف بعضاً يك غریب تیجیلر ویرر . مثلاً بر كوچك قصبهده متمکن و طوبدن تجارتله مشغول بر تاجر سنوی بش یوز لیرا قازانورسه او قصبه نك اك زنکینی عدایله رك توزیع قومیسونجه برنجی صنف اعتباریله کندیسنه ۳۰۰۰ غروش طرح اولدینی حالده تمتعات سنویه سی عینی درجهده بولنان و فقط بویوك بر مرکز تجارتده مقیم اولان بر تاجر

تجاوز ایتدیکنی اثبات ایدنلرك صنفلری تنزیل اولنه جفی کبی تمتعات سنویه سی اوجبی صنفدن دخی دون اولدینی اثبات ایدنلردن اوجبی صنفك نصفی مرتبه سنده تمتع ویرکوسی اخذ اولنه جقدر .

ایکنجی قسم برنسبت معینه اوزرینه طرح اولنور بوده اوج نوعدر :
اولاً برنجی قسمه داخل اولیان تجارتگاه و دارالصناعه لریله شرکتلردن و غیر از مستثنیات طبیب و اجزایلر ایله دیشجیلر و دعوی و کبلرلردن و غزنه صاحب امتیازلردن اجرای صنعت و تجارت و عملیات مخصوص محللرك محررجه اولان قیمت مقیده لرینك بیکده ارچی و بولندیفی محلك يالكز برقسمنده اجرای صنعت و تجارت و عملیات ایلدی بی حالده يالكز بوقسمه حائد قیمتك بیکه اوجی آلنور .

ثانیاً با امتیاز مخصوص تشکل ایدن شرکتلر مستخدمینك ویرکولری اجرت سنویه لردن شهری اوجیوز غروش حسابیله اوجیك التي یوز غروش چیقارلار قصورنك یوزده اوجی نسبتنده در . شو قدرکه هر سنه نك حلولدن ایکی آی اول مستخدمینك اسامی و مقدار معاشرخی حاوی برر بیاننامه ویرمه و اشبو بیاننامه لرده دخل بولنان مکلفینك ویرکولری میعاد معینده دمه تسویه المکله شرکتلر مجبوردر .
ثالثاً اذواق و طریق متعده لرله افسار و رسومات متنوعه ملزملرینك ویرکولری بدل تمهد و التزامك یوز بیک غروشه قدر اولان مقدارندن یوزده اونی و یوز بیک غروشدن زیاده سندن یوزده بشی تمتع اعتبار ایدلرک اشبو تمتعک یوزده اوجی نسبتنده طرح اولنور .

— اوراده مدار قیاس اوله جق دها بر چوق زنکینلر بولندینی وحد-
 داننده بو درجه بر قازانج دیگرلرینک یاننده يك آز کوزيله جکی ایچون —
 یالکیز ۷۵۰ غروش طرح ایدیلیر يك نظرده استبعاد ایدیله بیلن
 بو نسبتلرلکله حقیقتده شایان حیرت اوله جق قدر کثرتله تصادف
 اولمقده در .

بونک اوکی آلق ایچون یایله جق شی يك ساده در : اوروپانک هر
 طرفنده اولدینی کی بزده ده تمتع ویرکیسی نفوس عمومیه یه تابع طوتمق .
 مثلا ممالک عثمانیه بلاد وقصباتی نفوس اعتباریه شویله جه درت صنفه
 تقسم ایدملی :

برنجی صنف	نفوس عمومیه سی	۱۰۰,۰۰۰	دن فضله اولان بلاد وقصبات
ایکجه صنف	»	»	» ۵۰,۰۰۰-۱۰۰,۰۰۰ آرمه منده بولان »
اوچی صنف	»	»	» ۱۰,۰۰۰-۵۰,۰۰۰ »
دردنجی صنف	»	»	» ۲,۰۰۰-۱۰,۰۰۰ »

بو اساس قبول ایدیلوبده بعده هر صنف ایچون ده اوج درجه تعیین
 اولورسه رسوم مقطوعه حقیقتده اون ایکی درجه اوزرینه مرتب اوله رق
 درجاتک تعددی متمتینک تصنیفنده الیوم چکلمکده اولان مشکلات ومزاحمی
 ازاله ایدر .

ثالثاً . — بانکرلرله معاملات صرافیه وطوپدن تجارتله اشتغال ایدن
 شرکتلری نظامنامه رسم مقطوعه تابع طوته رق ۷۵۰ غروشدن نهایت
 النهایه ۵۰۰۰ غروشه قدر تمتع ویرکیسیله مکلف قیلور . سنوی اون
 بيک ایرا قازانان بر بویوجک بانکه تصور ایدیکز ؛ تمتع ویرکیسی قازانجک
 یوزده اوچی اولق اعتباریه بو بانکه مکلف اولسی اقتضا ایدن مقدار
 ۳۰۰ ایرا ایکن بونک آنجق اونده بری درجه سنده بر ویرکییه تابع
 طوتولاش اولور . شمعی برده علی العموم بو کی شرکتلرک بیلانچولری

اوزرندن یوزده اوچ تتمع ویرکیسی حساب ایدمک اصولی دوشونکیز ؛ البته بو صوکره کی اصولی دها ای بولورسکیز : بوحالده ویرکی غایت عادلانه اوله رق طرح ایدلمش ، کیمسه نک بر دیه جکی قالمش اوله جنی کبی خزینه دولت ده تخمین ایدله میه جک درجه ده مستفید اولور . ایلریده بزده ده فرانسز اصولی تطبیق اولغی ، یعنی بوکی شرکتلرک اشغال ایتدکلی مباینک قیمت اجاریه سی ، مستخدمینک عددی وسائر عوامل ومضروبات نظر دفته آله رق او صورتله مکلف طوتونقی اوزره شمیدلک شرکتلره بیلامچولری اوزرندن تتمع ویرکیسی طرحی اصولنک قبولی موافق اولور . ظن ایدرم . فرانسز اصولنک شمیدن تطبیقی توصیه ایدم ؛ چونکه مملکتزده هنوز آلاش واختشام اروپا درجه سنی بولش اولمقدن پک اوزا قدر : الیوم تتمعات سنویه لری خلیجه جسم بکونلره بالغ اولان مؤسسات مالیه و تجاریه مرکز اشغال ایتدکلی مبانی نسبتله پک عادی و پک کوچو کدر . موصله هندستان ، انگلتره و آمریکا ایله مناسبات یومیه و تجاریه ده بولسان بر ایکی تجارتخانه بیلیم که اروپاده دکل ینه مملکتلرک بلاد مترقیه سنده بش یوز غروش سرمایه لی عادی عطار دکانلرندن دها ضیق ، دها فنادر . البته بوکی تجارتخانه لره قیمت اجاریه اوزرندن ویرکی طرحده اصابت اوله ماز .

رابعاً . — نظامنامه نک موضوع بحث اولان بشنجی ماده سی ارباب حرفت و تجارتک یالکز بر جزو اقلنی رسم مقطوعه تابع طوته رق اکثریت عظیمی نسبت معینه یعنی درونده اجرای صنعت و تجارت اولان مباینک قیمت حقیقه سنک بیکده اوچی درجه سنده بر ویرکیه تابع طوتیور . حالبوکه تعرفه مقطوعه ده مذکور اولیان تجار و صنعتکارانندن بر خلیسی واردر که همه حال بوقسمه ادخال اولغی اقتضا ایدر . الماسچی ، قویوچی ،

حكاك كې تجارت و صنعتكارانى مثال اوله رق آلېر سق بولزوم كندى كندينه تحقّق ايدو . يكرمى بيك غروش قيمت مقيدى سى اولان بردكانده اجراى صنعت ايدن بر الماسجى ايله عيىي قيمت مقيدى نى حاض بردكانده بولنان بر بقالك تمتعات سنوبه لرىنى مساوى اعتبار ايتك ناصل قابل اوله بيلير ؟ برنجيسنده سرمايه صنعتكارلق ده انضمام ايدرك تمتع اولنبدنده فضله اولدېنى حالده ايكنجيسنده صنعتكارلق سرمايه معنويى بولمديغندن بقال صرف برواسطه عاديدهن عبارت قاير . ديكر بر نقطه نظر دن مشهور بر حكاك نه قدر عادى بر دكانده ، نه درجه هجرى بر محله بولنورسه بولونسون ، ينه تمتعات كليّه تأمين ايدى بياير . چونكه بونده آرانيلان شى دوغرىدن دوغرى به صنعتدر ، ينى سرمايه معنويدر ، سرمايه مادي وياخود بوسرمائه مادىك وسيله شهبرى اولان احتشام دكل . ايسته بوسيلردن دولايي اسنافك ، ينى بر صنعتك حسن اجراسنه خادم وقوف ومعلومات صاحبي مكلفينك كاملاً تعرفه مقطوعه اذخالى لازم كليز .

خامساً . — نظامنامه تعرفه مقطوعه خارجنده برايقلان اطبا ، ديشجىلر ، اجزاجيلرو آوقانلرده بوقسم اذخال ايدلميدرلر . ممالك عثمانيه نك هيچ بر طرفنده ، استانبول مستسا اوله رق ، مكمل بر قلينيكي اولان طيب بوقدر ؛ بناء عليه بولرك مكلفيتي ايچون خستلر نى قبول ايتدكلى دائره لرك — ينى اقامتكاهلرينك بر ويايكي او طه سنك — قيمت حقيقه نى نظر دفته آلمق ايجاب ايدركه بو حالده استحصال ايديله جك نتيجه تماميله «منى» اولور : سنوى بيك ليرا قازانان بر طيبه تمتع ویرکیسی ناميله يكرمى بش غروش طرح اولنقى كې !!

اجزاجيلرده — بوسوتون باشقه سيلردن دولايي — نسبت معينه دن جيقاريلوب قسم مقطوعه اذخال اولميدرلر . بوقايدى كى مثالى تكرار

ایدرك عینی قیمته بولان ایکی دكانك بری اجزاخانه ، دیگری بقال دكان اعتبار ایدیلیرسه هانکایسنك تمتعانی فضله اولمق لازم کله چکی جای تردد اوله من صانیرم. چونکه اجزاخانه ده صایلان شی بالکمز اجزای طیه دکلدرد؛ اجزانك صانلیدی بر «دروغری» لر یعنی طویدن اجزا صانان تجارتخانه لردر. اجزاخانه ایسه ادویه نك احضار اولندی ، یعنی طیه ک توصیه سی نه ایسه او توصیه یی یرینه کتیرمک ایچون لازم اولان مقدار ونسبت دائره منده اجزای مختلفه نك مزج ایدلیدی بر یردرکه بوراده اک مهم اولان شی اجزا دکل ایسته بو کیفیت مزجدر ، یعنی صنعتدر ، وقو قدر . آوو قانلره کلنجه بونلرک لیاقت و شهرتلی هیچ بر وقت اقامتگاهلریله و یا خودیازینخانه لریله افاده ایدیله من .

خلاصه بو صایدیغ ارباب صنعت برر آرتیستدرکه بونلرده تمتعانی حصوله کتیرن سرمایه عظمت و احتشام موقعه محتاج اولمایان بر سرمایه معنودر . بناءً علیه بونلره و بونلر کی دیگر ارباب صنایعه و یرکی طرخنده اشغال ایتدکری مبانیدن باشقه بر اساس دوشونمه مک البته غریب و کولونج نسبتزلکری موجب اولور . سلا نیکره پک معروف بر دو قورتورک خدمتچیسندن دهانقصان تمتع و یرکیسیله مکلف طوتولش اولمهی کی سادساً . — بشچی ماده نك برنجی قسمنك فقره اخیره سی ابقا ایدملی ، فقط مکلفین طرفندن وقوع بوله حق اعتراضده طرح ایدیلن و یرکی مقدارینك تمتعات سنویه نك یوزده اوچی تجاوز ایتدیکی نه یولده وهانکی واسطه ایله اثبات اولنمق لازم کله چکی تصریح اولنلیدر . بومسئله فوق العاده مهمدر و سلا نیکره تجارت ایله حکومت آره منده پک چوق مناقشه یی موجب اولمشدر . روم ایلی مفتش عمومیلکنجه معترضلرک دفاتر و اوراق تجارتیه لرینی ابراز ایتلری لازم کله چکی اداره تحت قراره آلنهرق تفهیم ایدلیدی زمان ایسه بر

سیلاب اشتکا خروش ایتمش کجی عمومی پروتستور باشلادی؛ اعلان مشروطیت حادثه سی بوقراری تعقیب ایدمجه بیلیر بیلز مطبوعات ده مسئله ایله اشتغال ایتدی؛ حریت شخصییه، مصونیت اسرار تجارت مسئله لرینی اورتیه سورهرک، دها شایان تأسفی بولنره اوروپا اصول وقوانینه وقوف ادعاسنده بولنان بعض آوقانلرده پیشرو اوله رق صوک درجده برشدته اعتراض ایتدیلر... کندیلرینه ویردیکم جواب ده دیدیکم وجهله اعتراضاتک سبب حقیقیسی یالکنز اسرار تجارت مسئله سی دکل ایدی؛ بلکه ده بیلانجو کوستریلیرسه تمتعات سنویه نک نه قدر اولدینی تظاھر ایدمجه، طرح ایدیلن ویرکینک دوت بش مثلی فضلّه ویرکی اعطاسنی استلزام ایله جک ایدی. بو، اوقدر دوغریدرکه برچوق تیحار اعتراضدن واز کچهرک طرح اولنان وحد ذاتنده طرحی لازم کلان مقادیره نسبتله دون بولان ویرکیلری قبول ایتدیلر.

دفاتر واوراق تجاریه ارأه سی مسئله سی فرانسه ده جاریدر. فرانسه نک البوم مرعی اولان ۱۵ تموز ۱۸۸۰ تاریخی پاتنت قانوننده (ماده ۲۶) کندیلرینه طرح ایدیلن پاتنت رسمه اعتراض ایدن مکلفین اعتراضات واقعته نک محق اولدینی اثبات ضمنده اصولاً نشر ایدلمش شرکت مقاوله نامه لرینی، قانون دأرهمنده طوتولمش دفاتر تجاریه سیله اوراق سألرینی ابراز ایدمجه بیلیر، دینیلور. فرانسه مالیه ناظری بوقانونی تکلیف ایتدیکی، پارلمتوده قبول ایدمجه زمان «مصونیت اسرار تجارت» مسئله سی دوشونمدیلر می دییه جکیز. دفاتر تجاریه نک اصول و تعریفات قانونیه دأرهمنده طوتولمسندگی سبب و حکمت دفاتر مذکور لایحاج «ارأه» اولندقدّه برحق اثبات ایچون دکلیدر؟ احوالده تیحار بوارأه کیفیتندن ایچون نمون اولیلور؟ نه دن چکینور؟ شبهه سز عدم ارأه ده منفعتی، ارأه ده مضرتی

اولدیفندن . حالوکه مالی بر قانونك مكملىتى هم اهاينك همده حكومتك منافعى متساویاً محافظه ایدہ بتسليله قائم اوله جفندن تيجار طرفندن حيله وخدعه يه محل براقه جق صورتده تشيد احكامنه رعایت اولتقى بر فريضه در . ايسته بوسيله موضوع بحث اولان فقره ك « دفاتر واوراق مقبولة تجاريه سنى ابراز وارائه ايله اثبات . . . » شكلنده تقيداً تصحيحى لازمدر اعتقادنده هم .

سابعاً . — بشيخى ماده ك ايكنجى قسمى نسبت معينه ، يعنى تعرفه مقطوعه داخلنده بولنيان مكلفينك تمتع ويريكلرينك صورت طرحه دائر در . يوقاربدهده بلمناسبه بحثى كچديكى كجى نسبت معينه اجراى صنعت و تجارت اولنان ابدنه ك قيمت مقيدۀ رسميه سنى اساس اتخاذ ايدرك بوقيتك بيكده اوچنى ويزكى اولق اوزره قبول ايدر . يعنى بر مانيفاطوره تجارخانه سنك ويزكى دائره سنده قيمت مقيده سى اللى بيك غروش ايسه اوتجارخانه صاحبي $\frac{2 \times 50,000}{1,000} = 100$ غروش تمتع ويريكسييله مكلف طوتيلور .

بوابده اساس مسئله يه دائر تنقيد اتده بولندن اول « ويزكى دائره سنده كى قيمت مقيده » تعبيرينى ابضاح وبوقيتك نه صورتله تقدير ايدليكنى تشریح ايتك ، يعنى شمديك تمتع نظامنامه سنى ترك ايدرك مسققات ويريكنسك بوبخته تعلق ايدن احكامنى تدقيق ايله مك ايجاب ايدىور .

بر بنا انشا ايديله جكى زمان اك اول ويزكى دائره سندن « انشاآت تذكره سى » استحصال ايتك لازم كليد . فقط بولزوم قانونى يه متابعت ايدليديكى ده اولور ؛ چونكه حكومتك بوخصوصده هيچ برقونترولى بوقدره . مسئله ده وظيفه دار اولان دوائر بلديه نك حالى ايسه معلوم . . . انشاآت ك ختام بولدينى — هر نه صورتله ايسه — ويزكى دائره سنجيه خبر آلدوقدن

صوکره قسماً مجلس اداره و قسماً مجلس بلیدن منتخب مخنلر - که اکثریتله خاطر ایچون یعنی آزچوق تأمین معیشته خادم برایشده بولنقی امنیه سیله انتخاب ایدلشلردر - اعزام اولنور ؛ انشا آله بر قیمت تقدیر ایتدیریلور . معلومدرکه بر اینیه تقدیر قیتمده اساس اتخاذ ایدله جک الک برنجی نقطه بوبنایه صرف ایدیان آچهنک « راندمانی » نه اولدیفنک تعییندر . بونک ایچونده اول امرده اولمخده نقدک نه قدر فائض کتیرمکه اولدیقنی بیلک صوکرده مسققات راندمانیه بوفائضی قیاس و تطبیق ایتک ، حاصلات صافیهی بولق ایچون انشا آنک آمورتیسمانیله ادامه انشا آله خادم مصارف دائمیه ، یعنی تعمیرات ، سیفورطه و سائریه حساب ایدله بیلک اقتضا ایدر . کوریلورکه انشا آله قیمت تقدیری ظن اولنیدیقنی قدر بسیط بر مسئله اولیوب برچوق مسائل اجتماعیه ایله احوال محلییه و قوف صاحبی اولمغه متوققدر . کونده برقاچ غروش یومیه ویرلک صورتیهلهاستخدام ایدیلن مخنلرده ایسه بووقوف و معلومات البته مفقوددر . بوندن آکلاشیلیورکه مخنلرده حسن نیت اولسه بیله بوایشک عهدهسندن کله منزل . حالبوکه حسن نیت یوقدر ، واوله من .. اولسهیدی ویرکی قینلری الیوم بولندقلری درجهده قالمزدی ، وقوعات روزمره ایله ثابت اولان عدالتسزلیکلرده محل ویرلش اولزدی . قوالده بیک کسور لیرا ایجار سنویسی اولان برخانک قیمت مقیدهسی یالکز سکز یوز لیرادر ؛ سلانیکه سنوی اوچ یوز لیرایه کیرالنن برخانهک قیتمی درت یوز کسور لیرادر ؛ ینه سلانیکه بیک ایکی یوز لیرا ایجاری اولان بعض توتون مغازملرینک قیمت مقیدهسی یالکز ایکی بیک لیرادر ... بومتالیر الی نهایه تکثیر اولنه بیلور . قیمت اجاریه ایله قیمت حقیقیه آره سنندهکی نسبت - دوغریه مهمما ممکن قریب اولق اوزره - $\frac{1}{4}$ اعتبار ایدله جک اولورسه البته

یوزده یوز، یوزده آلتش، یوزده الی نسبت اردو غرو دیه تلتی ایدیه میه جکی
کبی بعضاً کوریان یوزده بر بحق ایکی نسبت اردو پک فاحش قیمت تقدیر
ایدیش اولدیفنی اثبات ایدرلر. سلا نیک شهرنده وسطی اوله رق یوزده
یکرمی به قریب نسبت بولندیفنی سولیه جک اولور سه تقدیر اولنان قسم
املاک همان یاری یاری به اولدیفنی و بصورت به خزینة دولتک سنوی اوتوز
بش بیک لیرا درجه سنده متضرر اولمقده بولندیفنی آکلاشیلیر.

ایشته تمتع نظامنامه سنک نسبت معینه فصلی بوناقص قیتملری اساس
اوله رق قبول ایدیور. اساس باطل اولنجه اوکا بنا ایدیلن ویرکینک ده
عادلانه اولیه جفتی سولک زائد قالیر.

ذاتاً بوجهتی مالیه نظارتی ده بالآخره دوشوندی ده نسبت معینه ایچون
بر «حداصغری» تعیین ایتدی. بو، پک لازم ایدی. زیرا بر قصبه ده
بش یوز غروش قیمت مقیده بی حاوی بر دکانده قوندوره جیلای ایدن بر
شخصدن بیکده اوج حسابیه یالکز آلتش پاره ویرکی آملق لازم کلدیکی
حالده او قوندوره جینک قافه سندن لا اقل اون غروش ویرکی استیفاسی
اقتضا ایدیوردی... مع مافیه بو حداصغریلر ده کافی دکلدر. مثلاً اورخانه
قصبه سنده قیمت مقیده رسمیه سی ۷۵۰۰ غروشی تجاوز ایدن بر دکان
و مفاز به بیه بولندیفندن او قصبه تجار و صنعتکارانی علی السویه یکرمی
ایکیشر بحق غروش تمتع ویرکسی به مکلف طوتولملش لدر... بونلرک
تمتعات سنویه لرینی یکدیگرینه مساوی دیه می تلتی ایده جکر؟

تجار و صنعتکارانک اکثریت عظیمه سی قیم املاک نظر آیفنی نسبت
معینه دأره سنده ویرکی ایله مکلف طوتولملرینه کوره بواساسک محافظه سی
خزینة ایچون نه قدر مضر بولندیفنی کندیلکندن آکلاشیلیر. بناء علیه
هم خزینة بی وقایه، هم ده مکلفین آره سنده بر نسبت عادلانه محافظه ایده نیلک

اوزره «املاک قیت حقیقه مقیده سی» رینه «قیت اجاریه سی» نظر
 دفته آلهرق ویرکینک بواساس اوزرندن طرحنی قبول ایتک لازم کلیر.
 ذاتاً یکریمی سنه اولکی پانت نظامنامه سی ده بدل ایجار اوزرندن پانتنه
 رسمی تأدیه ایدیله جکنی بیان ایدیور [دردنجی ماده]. انجی پانت
 نظامنامه سی پانتنه رسمی بدل ایجارک یوزده اوچنه مساوی عد ایدیورکه
 ایشه بوراسی شایان تصحیدر. تمتع نظامنامه سی حد ذاته ویرکینک
 تمتعات سنویه نك یوزده اوچی راده سنده اولسنی شرط انحذا یتدیکنه کوره بدل
 ایجار ایله تمتعات سنویه آره سنده برنسبت بولمق، تمتع ویرکینک بونسبت اوزرندن
 استیفا ایدیله جکنی تقید ایتک نظامنامه نك محتاج اولدینی نقاط اصلاحیه نك
 اک برنجیلرنددر. واقعا بونقطه ده محق برقید اعتراضی درمیان ایدیله بیلیر.
 دنیله بیلیرکه قیت اجاریه هر یرده وهر وقت مساوی وثابت اوله مز. بوکا
 ویریله جک جواب پک بسیطدر: اولاً تمتع ویرکینک طرحنده عدالت
 مطلقه قابل دکلدر. نه انکلیرلرک «اینقم ناقس» لری، نه اقوام و سائر نك
 پانت رسملری بالریاضیه دوضری حساب ایدیلهرک وضع اولنمش رسوم
 دکلدر. بزده کی تعبیر صحیح عتیقله افرادینی جامع اغیارینی مانع احکام
 قانونیه دائماً نسبیدر، ممکن مرتبه حقیقه قریب اولانیدر. ثانیاً قیت
 اجاریه نك تحولات متتادیه سی بهمه حال عرض وطلب دستور عمومیسنه
 تابع اولمق اعتباریه هر خالده راندمان ایله، تمتعات ایله هان برنسبت ثابته
 عرض ایتکدن خالی قالماز.

بالذات اجرا ایتدیکم تدقیقادن استحصال ایلدیکم نتایجیه نظر اتمتعات
 سنویه نك یوزده اوچی بدل ایجارک یوزده آلتیسندن یوزده اونه قدر
 تخالف ایدیور. حقوق مکلفینک ضیاعنه میدان ویرله مک اوزره
 بونسبتارک حد اصغریسی اولان یوزده آلتی بی قبول ایتک موافق اولور.

بناءً عليه صورت عمومیه ده دینله بیلیرکه تمتعات سنویه بدل ایجارک ایکی
مثله مساویدر. تمتع م، بدل ایجار سنوی ده س، ایله کوستریه جک اولورسه

$$م = ۲ س \quad (۱)$$

$$\frac{۲}{۳} = س$$

دستورلی حاصل اولورکه بوندن ویرکی مقدارینی استحصال ایتک ایچون :

$$\text{تمتع ویرکیسی} = \frac{۲۳}{۱۰۰} \text{ یاخود}$$

$$\text{تمتع ویرکیسی} = \frac{۲ \times ۷}{۱۰۰} ۳ \text{ ویاخود} \quad (۲)$$

$$\text{تمتع ویرکیسی} = \frac{۷۶}{۱۰۰} \text{ اولور.}$$

سنوی الی آتی ایرا ایجاری اولان برقال دکانک تمتعات سنویه سی

(۱) نورولی دستور موجبنجه $۵۶ \times ۲ = ۱۱۲$ ایرا اولدینی کی

(۲) نورولی دستور موجبنجه ده استیفاسی لازم کان تمتع ویرکیسی

$$۳۲۶ = \frac{۲ \times ۱۱۲}{۱۰۰} \text{ غروش اولمش اولور.}$$

بومالی نظامنامه نك احکام موجوده سنه تطبیق ایده جک اولورسه ق

الی آتی ایرا ایجاری اولان برمقازه نك ویرکی دائره سنده کی قیت مقیده سی

یکرمی بش بیک غروش ایسه تمتع ویرکی سنک مقدارینی یالکز ۷۵ غروش

اولق اوزره بولورزکه بوندن، خزینه نك الیوم نه قدر ضرر دیده اولدینی

وعرض ایتدیکم اساس قبول ایدیه جک اولورسه نه درجه استفاده

ایده جکی تبین ایدر.

دقت ایدلملیدرکه نظامنامه نك تعیین ایتدیکی خط حرکندن دیشاری به

چیقمیورم : اساس اتخاذ ایتدیکم نقطه تمتعات سنویه نك یوزده اوچندن

عبارتدر. یالکز بویوزده اوچک علی وجه الصحه تعیین ویرکینک کیتنی درت

مثله اصعاد ایدیور، تعمیر دیگرله حکومت حال حاضرده کی نظامنامه ایله حق

اولان ویرکینک یالکز بر ربضی استیفا ایتمش بولونیور. مثلاً سلا نیک شهرینک

۳۲۴ سنه سی تمتع ویرکسی تحقیقاتی اون ایکی بیک کسور ایرا طوتدی ؛
 حالوکه قرق بیک لیرایی تجاوز ایتلمیدی .

= بدنجی ماده = [۱]

بو یوک تجارت اولریله دارالصناعه لر وسأره نك مستخدمین موجوده لری
 حقتده ویره جگوری بیاننامه لرك صحتلی اولسنی ، آره یه حیلّه وفساد
 قاریشامسنی تأمین ضنننه بوماده یه شیویه بر فقره علاوه سی مناسبدر :
 « اشبو بیاننامه لرك یا کلتش اولدینی و تجارتخانه ویا دارالصناعه مدیرینک
 محضاً معیتتی ویرکدن استنا ایتدیرمک ایچون مستخدمینک عددیله اجوراتک
 کیمیتی نقصان کوستردیکی لدی التحقیق تبین ایدرسه فضله اوله رق طرحی
 اقتضا ایدن تمتع ویرکسی تجارتخانه ویا دارالصناعه دن دفعهً تحصیل
 ایدلکدن باشقه اشبو فضله نك اوچ مثلی ده جزاء استیفا اولنور » .

بوکی احکام ترهیبیه هر نوع قوانین ایچون لازم اولدینی کی بالخاصه
 تمتع ویرکسی کی خلقمیزک اوته دنبزی خویش کورمدیکی تکلیف نظاماتی
 ایچون دهازیاد لازمدر .

= اوننجی ماده = [۲]

طرح ایدیلن تمتع ویرکسنه مکلفینک اعتراضیه بوعراضاتک صورت

[۱] بدنجی ماده : تجارتخانه و دارالصناعه لر هر سنه ابتداسندن ایکی آی مقدم
 سرمایه شریک اولیان دستگاهدارل الاشخیلر وکاتبلر ایله عمله و حاللرک اسامینسی
 مبین بیاننامه ویره جگردد . مال مأمورلری اشبو بیاننامه لر اوزربنه عندالایجاب
 تحقیقات اجرا ایدرلر . سنه ایچنده تجارت وصنعت وحرفته کیرنلر سنه نك ایلك آلتی
 آبی طرفنده داخل اولمش ایسه برسنه نك وایکینجی الی آبی طرفنده داخل اولدینی
 حالده الی آلتی وروکو ویره جگردد . برنجی طاقم ایذک وایکینجی طاقم ایکنجی
 تقسیطلی ایشلرینه باشلامازدن اول ایضا ایدرلر .

[۲] اوننجی ماده : مکلفین طرفندن بشنبی ماده ده محرر قومسیونلرجه طرح اولنان
 ویرکولره اعتراض وقوعنده بر اراهیه طویلانه رق بلدیّه و تجارت اوطه لرنبجه و تجارت
 اوطه سی اولیان برلرده یالکز بلدیله رجه مکلفینک اسباب اعتراضی بدایهً بالتدقیق

حل و فصلی ایضاح ایدن بوماده برایکی نقطه نظر دن محتاج اصلاح و تعدیلدره .
اولا بالاده موضوع بحث اولان توزیع قومسیونی احوال تجارتیه محلیه
واقف ذواتدن تشکیلی اتمزه اعتراضات او قدر کثیر اولورکه بونلرک حل
وفصلی اولیه هیئات فخریه نک کوره جکی برایش اولمق شکلندن چیقار .
یکرمی بیک مکلفدن یالکز ایکی بیکی اعتراض ایتسه — که معترضلرک
عددی بوندن چوق زیاده اولور — بو اعتراض عرضلرینک قیدی، قانونک
تعیین ایتدیکی وجهله یعنی هربری حقنده اسباب موجب کوسترمک اوزره
قرار اعطاسی، بوقرارک مضبطه شکلنده عرضحال زیرینه ترقیمله توزیع

صنفنک تنزیلی قرارلشدیرلدی حیث حالده اسباب موجب سی بوباید جانج حکومتدن
بلدیه به حواله ایدلمش اولمی لازم کلان عرضحال زیرینه مضبطه صورتنده تحریر
ورسماً بشنجی ماده دهمه محرر اولان و بدایه طرح ایله وظیفه دار بولنان قومسیونه
تودیع اولنور بلدیه لرک بوباید و بره جکری قراره مکلفینک اعتراض حق اولدیی
کی مذکور ویرکونک طرحه مأمور اولان قومسیونلرک دخی بلدیه نک کوستردیکی
اسباب موجب نک ردیه اسکی قرارلنده اصراره صلاحیتلری اولوب بو ایکی تقدیره
کوره دخی کیفیت کانون ناینک اون بشندن نهایته قدر محلی مجلس اداره لرده
بالتدقیق تحریراً صورت قطعی ده و کذلک اسباب موجب تصریمله تحت قراره انور
قومسیونلر طرفندن مکلفینک صنت و صنفلرجه لغرض بریا کشتلی و وقوعه کتورلدیکی
لدی التحقیق ثابت اولدیی تقدیرده مجلسلری حقنده تعقیبات قانونیه اجرا و نقصانی
تقدیر اولنان مقدار کندیلرینه تضمین ایتدیریلور. کزک اعتراض و وقوعنده اوراق
اعتراضیه اوزرینه و کزک هیچ اعتراض وقوع بولمقزین یالکز دفتر اوزونیه و برله جک
اشبو قرارلردن صکره ویرکولرک مقداری مارت ابتداسنده توزیع اولنه حق تمتع
تذکره لرله مکلفینه تبلیغ اولنور. مقررات واقعه قضایه طائد ایسه اوفضایک مربوط
اولدیی لوا و مرکز لودان ایسه ولایت مأمورین مایه سنک و مرکز ولایجه تقرر
ایلمش اولدیی تقدیرده خزینه جلیله نک حق اعتراضی اولوب بوضورتله اعتراض
وقوعنده لوا و ولایت مجلس اداره لرله مجلس مالیه ده اجرای تدقیقات اوله رق
ویرکونک مقداری صورت قطعی ده تحت قراره آلنه جفی مثلاً مکلفین دخی بوضورتله
اجرای تدقیقات طلب ایده یلورلر. شوقدرکه بوبولده اعتراض وقوعی و تدقیقات طلبی
ویرکونک ضمنی و یا خود تأخیر تحصیلنی موجب اولوب محلی مجلس اداره سنک تصدیق ایتدی
مقدار میعادنده تحصیل اولنه رق قرار اخیر اوررینه فضله سی رد و نقصانی اکمال اولنور

قومسیونه اعاده سی ، قومسیونجه تکرار تدقیق ایدیلرک ینه اسباب موجبہ ایلہ مجلس اداره یہ تودیہ ، مجلسجه تکرار تعمیق مسئلہ اولندقدن صوکرہ قرار قطعی اعطائی ... بوتون بومعاملات اودرجہ ضیاع وقتی موجب ، اوقدر زمانہ محتاجدرکہ بونی آنجق معاملات رسمیه ایلہ توغل ایدنلر ، یاخود برقرار استحصالی ایچون کونلرجه ، هفته لرجه حکومت دیوانخانه لرنده دولاشمقدن اوصانیمانلر تقدیر ایدہ بیلور . حالوکه تعریفات قانونیه دائره سنده حرکت ایتک قابل اولسه بیلہ ینه مکلفینک حقوقی محافظه ایدلش اولمز .

باقیکز نه ایچون : اعتراض عرضحالکیزی تقدیم ایتدیکز ؛ بالذات والی یه حواله ایتدیردیکز ؛ حتی برقات دها مطمئن اولق ایچون یکرمی پاره فدا ایدرک برده نومرو بوصله سی آلدیکز فرض ایدلم . عرضحالکیز مجلس بلدی یه کتیدی . اوراده هانکی اجتماعده اوقونه جقنی بالطبع ییلزسکر . بلدیہ کاجی ده بونی تعیین ایدہ مز . بناءً علیه اثنای مذاکره ده اوراد بولنمه جقسکر . صورت مخصوصده انعقاد ایدن ولدیہ و تجارت اوطه سی اعضالرندن مرکب اولان قومسیون ایچنده سزی طانیان ، بلکه ده سزه مناسبتی اولان بر ویا برقاچ کشی واریسه امین اولککز که توزیع قومسیوننک تقدیر ایتدیکی مقدار بالطله لانه جق ، نصفنه معادل بر ویرکی استیفا سی لزومی تحت قراره آله جقدر . عکس تقدیرده کم بیلیر ؟

ذاتاً بلدیہ تعریفات قانونیه وجهله اسباب موجبہ کوسترمز . چونکه بونی کوسترمک ایچون اعضادن برقاچی ترک مجلس ایدرک تحقیقات موشکافانه ده بولنق لازم کلیر . بوده کوچ واوزون برشی . اوسیلہ مقررات تخمینی و « کلشی کوزل » تعمیرنه ماصدق اوله جق وجهله اتخاذ ایدیلور .

سزک قراردن خبریکز یوق . حالوکه عرضحالکیز توزیع قومسیونه اعاده ایدلشد . بوقومسیوننک ده سزه تکرار اعلام کیفیته بر مجبورت

قانونیه سی اولدینی متن قانوندن آکلاشیلیور. شمدی باقیکنز نه اولور :
اگر بلدییه قومیسسیونک قرار اولنی قبول ایتمش ایسه بالطبع قومیسسیون
اعتراض ایتیه جکندن وسزکده جریان خالدين خبریکز اولیه جفندن اولکی
کبی تمتع ویرکیسیله مکلف بولنه جقسکز . بالعکس مجلس بلدینک قرار
ویرکینک تنزینله متدائر ایسه قومیسسیونک اصولاً بر اعتراضی ایله مجلس
اداره یه کیده جک، مجلس بوقراری یارد ویا قبول ایده جک ویاخود ایکی
قرار آرسنده براوچینی قرار اتخاذا ایله جک؛ سزک ینه خبریکز بوقدر .
بوندن یالکز تمتع نذ کره سی کتیرلیدیکی زمان خبردار اوله جقسکز . او وقت
ایسه ایش ایشدن کچمش اوله جق ، طرح ایدیلان ویرکی بی تسویه دن
باشقه یاه جفکز شی قالمیه جق . . . واقعا نظامنامه سزه بر صوک حق دها
ویریور : مالیه نظارته مراجعت . فقط امینک که آرتق او حق استعماله
جسارت ایدهمیه جکسکز . چونکه آتی آی ظرفنده کوچ حال ایله منفی
بر جواب آلدقن صوکره ینه منفی اوله جق یوزده طقسان تخمین
ایده جککز برجوابی آلمق ایچون اوغراشتق ایسته میه جکسکز .

ایشته اعتراضات حقد کی اصول حل وفصل بویه جریان ایدیور
وبونی باشقه برشکله افراغ اتمک ظن اولدینی قدر قولای برشی دکلدیر .
بلدییه لرك، مجالس اداره نک مکمللاً اصلاحی تقرر ایتهدن بواصولی تغییر
ایده مزسکز . نظامنامه، اعتراض هر ضحاللرینک تدقیق ایچون مجلس اداره یه
اون بش کون مهلت ویریور . بومدت ظرفنده ایش کورمه ین مجلس
اداره لر ایچون بر جزا تعیین ایدیور می ؟ اساساً دوشونمیلدرکه اون بش
کون ظرفنده مجلس یالکز دوت دفعه منعقد اوله جق، بونارده ده اعضانک
بر قسمی بولنیه جق ، اکثر یرلرک والی اوتدن بری مجلسه کلمه می عادت
ایدنمش . . . ایش ناصل کوریه بیلیر ؟

یالکنز بوراده یا بیله حق کوچک بر شی وار : مجلس بلدی قرارینی معترضه تفهیم ایتک ؛ بو تفهیم بلدیہ معرفتیه وقوعه کله جک اولورسه بلکه معترض اینکجی بر عرضحال ایله مجلس ادارهیه مراجعت ایدرده یوزده اون احقاق حق امیدنده بولور .

ثانیاً . — قضا مجلس اداره لربنک مقرراتی لواده ، لوا مجالس اداره سی مقرراتی ده مجلس اداره ولایتده استیناف اولنسی عجبا نه کی بر فائده یی منتج اوله بیلیر ؟ بر تاجر ویا صنعتکارک درجه تمتعی تقدیر ایدہ بیلک اومکلفک اجرای تجارت و صنعت ابتدکی محله بولمقله ممکن اوله بیلیر ؛ ماردینده مقیم بر یوک تجارتینک سنه ده نه قدر قازانه بیلدیکنی دیاربکر مجلس اداره سی ناصل تعین ایدر ؟

= اوره اوچنجی ماده = [۱]

مستخدمین موجوده سی اسامیسیله مقدار اجوراتی حاوی بیاننامه لری ویرمکده تعلل ایدن شرکتلره دارالصناعه لر حقنده تطبیق ایدیله جک احکام انتباهیه یی شامل اولان بوماده یی بر نظر نافذ ایله تدقیق ایدنلر یک اینی آکلارلرکه دوائر حکومته قارشى اولان مراجعاتک اسعاف اولنماسی قیدی محضاً اجنبی شرکتلر نی بویاننامه لری اعطایه اجبار ایچون وضع اولنمشدر . حتی بوقید اوقدر محترزانه بر صورتده قولشدرکه مشکلات

[۱] اون اوچنجی ماده : میعادنده دفتر ویرمیان شرکتلرک اسامیسی مبین محاسبه و مال قلمرنجه تنظیم اولنه جق بوصله لر کمرک اداره لریله محاکم نظامیه دن ماعدا کافه دوائر و شعبات حکومته تبلیغ اولنه رقی بولنرک هر نه صورتده اولور ایسه اولسون وقوعه بولنه جق مراجعتلرینک مقتضای دفترک اعطاسنه قدر تأخیر اولنه جفی کی ویرکوبی وقت و زمانیه تسویه ایمان شرکتلر مستخدمیننک ویرکولری دخی شرکت و تجارتگاه دفترلرندن یا خود خارجاً اجرا اولنه جق تحقیقات اوزرینه طرح اولنوب مکلفین سائره مثللو شخصلرندن مطالبه اولنه جق و بوبولده طرح اولیه جق ویرکولرک مقداری و صورت طرحی حقنده هیچ بر اعتراض مسموع اولیه جقدر .

حدوثی، پروتستو وسائر تصعییات سیاسیة بی موجب اولماقی اوزره محاکم ایله کمرکله بوندن خارج بر اقلشدیر .

اداره سابقه مک محق و غیر محق شکایات اجنبیه دن اوقدر احترازی وار ایدی که ینه اوا داریه مک الاصول قانون مالیسی اولان تمتع نظامنامه سنده بوقدر بر خوفک وجودی معذور کوریله بیلیر . واقعا نظامنامه بوقیدک یالکز اجنبیلره عائد اولمادیغی اثبات صدندده ایجابنده شرکتلرک دفاتری تدقیق ایدیله بیله جکنی ده در میان ایدیورسدهه اونی تعقیب ایدن برفقردهه صور سائر ایلدهه مستخدمینک اسامی ومقدار اجورانی تحقیق اولنه بیله جکندن بحث ایتمی بالطبع شایان دقت کوریلور . خلاصه بوماده مک طرز تحریری واضع قانونک فکرینی تماماً افاده دن چکندیکنی کویستر . معلومدرکه ایران ، صرب ، قره طاغ و یونان تبعه سی تمتع ویرکیسیله مکلفدر . حالوکه بونلردن ویرکی استحصالی قابل اوله میور . برقاج سنه اول از میرده ، کچن سنه سلا نیکنده وقوالدهه جریان ایدن حادثات حکومتک دائما عجز یله نتیجه لنش ایدی . اسکی تمتع نظامنامه سی ویرکی بی تسویه ایتمه یئرلرک مجارتدن منعی صورتیله جزالاندرلرلرینی آمر اولدینی حالده وسائط اجرائیه مک فقدان ویانقصانی ، شعبات اداره ده بر آهنگ منتظم بولنماسی حسیله هیچ کیسه مک جزالاندرلدینی ، هیچ بر یونان تبعه سنک تجارتدن منعی یولنه کیدلدیکی واقع اولمادی .

بومساحات برر « امثال » تشکیل ایتدی . الیوم بیله یونانیلر ویرکی ویرمه مکده اصرار ایدیورلر ؛ حکومت ده بونلره قارشى برشی یایه میور . بوبابده تشبثات جدیدده بولنق ، اثبات موجودیت ایلک آرتق اوقدر بدیهی الازومدرکه ایلوکا توفیق حرکت ایتمه ین مأمورین ملکیه مک حیثیت حکومتی اخلال ایتدیرمش اولق جنایتیله تحت محاکمه یه آلنلری لازمدر .

دیگر تبعه اجنبیه به کلنجه شایان دقتدرکه تمتع نظامنامه جدیدی بومسئله حقنده لاونم بر حکم ویرمیور وروش حاله کوره بونلری ده داخل تکلیف ایلور . حتی نظامنامه نك مرعیت احکامنه اراده سنیه صدورینی مبلغ تلغرافنامه سامیده بوباید صراحتده واردی : عثمانلی واجنبی بالعموم . بحار واصنافك مكلفیتلری امر اولیوردی . اعتراف ایدرم که بوامر سامی بی بالواسطه تلقی ایندیکم زمان متحیر اولمش ، استیذان کیفیت بيله ایتمش ایدم . آلدیغ جوابده اجنبیلرک مکلفیتلری مقرر اولدینی وادیسند ایدی . واقعا سفارات اجنبیه نك مداخله سی اوزرینه اون گون صوکره ایکنجی برامر سامی ايله تصحیح کیفیت اولندی . وباب عالینك جدی برموفقیقی وقوع بولدی غنيله براز تفریح قلب ایدن بوتون ارباب حیت دلخون ایدلدی .

تبعه اجنبیه نك تمتع ویرکیسندن استثناسی اوقدر چرکین برشیدرکه بونی یالکز بز عثمانلیلر دکل ، مملکتیزده بولسان اجنبیلر بيله تقدیر ايله سبابه کزای استعجاب اولورلر . ولایات ثلثه مالیه قومسیون سابق انگلیز مشاوری والیوم مصر مالیه مستشاری موسیو هاروهی بوچرکنلکی رسماً اعتراف ایتمش ، بوویرکینك اجانبه تشییلی خصوصنده تشبثانده بيله بولتمش ایدی . حکومت حاضره مشروطه مزك یاهجنی ایشلرک بریحیلرندن بری ده بومسئله بی دول معظمه سفرا سنه قبول ایندیرمکدر . خصوصيله بزده — آلتی آی اولته کلنجیه قدر — تبدیل تابعیت ایتك کوملک دکشیدرمك قدر قولای برشی ایدی . ایکی برادرک بری عثمانلی دیگر ی ایتالیان اولدیغنی ، ایکی عمزاده دن بری اسپانیول دیگر ی ده آوستریا تابعیتنده بولندیغنی ، دها غریبی بونلردن هرایکی سنك اون سنه اول عثمانلی اولدقلربی وبویکی یوزلرجه اشخاص بولندیغنی هرکس بیلیر . هم بومسئله یالکز عزت

نفس ملی بی جریحه دار اتمکله قالمز، عثمانلی تجاری ایچون جالب نظر اهمیت
بر رخنه اقتصادی ده تشکیل ایدر .

•••

ایشته تمتع نظامناسی حقنده کی مطالعاتم بونلردن عبارتدر . ظن
ایدرم که بسط و بیان اولنان نقطه لر اصلاح ایدیلور ، نظامنامه احکامی تبعه
اجنبیه یه ده تشیل اولنورسه سنوی درت یوز بیک لیرا درجه سنده بر فضله
واردات محقق ایدر . — بوا یسه شمدیلک استغنا کوستریله جک بر مبلغ دکلدرد .

• سلانیک : ۳۰ کانون اول ۳۲۴

سلانیک مالیه مفتشی

فائمه زهت